

# DKP 1500/50/3 OF VERTICAL AIR

**ROWI**  
GROWING PERFECTION | SINCE 1964



**DE KOMPRESSOR 1500 W, ÖLFREI + 14-TEILIGES SET**

Originalbetriebsanleitung

1 02 02 0029



# Inhalt

<b>1. Sicherheit</b>	<b>4</b>
1.1 Allgemeine Warnhinweise	4
1.2 Spezifische Sicherheitshinweise	5
<b>2. Produktbeschreibung</b>	<b>6</b>
2.1 Anwendungsbereich und bestimmungsgemäße Verwendung	6
2.2 Typenschild	6
2.3 Produktsicherheit	6
2.4 Technische Daten	7
2.6 Betrieb eines Druckbehälters nach Druckbehälterverordnung	8
<b>3. Vorbereitung des Produktes für den Betrieb</b>	<b>8</b>
3.1 Auspacken des Lieferumfangs	8
3.2 Aufbewahren der Originalverpackung	8
3.3 Aufstellen des Gerätes	9
<b>4. Betriebsanleitung</b>	<b>9</b>
4.1 Geräteübersicht	9
4.2 Inbetriebnahme	10
4.3 Bedienung	11
4.4 Inbetriebnahme Reifenfüllmessgerät	12
4.5 Inbetriebnahme Ausblaspistole	12
4.6 Abschalten des Gerätes	12
4.7 Lagerung	13
4.8 Wiederverpacken für private Transportzwecke	13
<b>5. Reinigung und Instandhaltung</b>	<b>13</b>
5.1 Sicherheitsmaßnahmen	13
5.2 Reinigung	13
5.3 Instandhaltung	13
5.3.1 Sicherheitsventil	13
5.3.2 Kondenswasser ablassen	14
5.4 Fehlersuche und Reparatur	14
5.5 Reinigung und Instandhaltung durch qualifizierte Personen	15
<b>6. Gewährleistung</b>	<b>15</b>
6.1 Umfang	15
6.2 Abwicklung	16
<b>7. Entsorgung</b>	<b>16</b>
<b>8. Garantieerklärung</b>	<b>17</b>
<b>9. Konformitätserklärung</b> 	<b>17</b>
<b>10. Ersatz- und Ausstattungsteile</b>	<b>19</b>

## Symbolerklärung

### Achtung Gefahr!

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Sicherheitsvorschriften sind unbedingt zu beachten. Die Missachtung kann schwerwiegende und weitreichende gesundheitliche Schäden sowie immense Sachschäden verursachen.



### Wichtige Information!

Hier finden Sie erklärende Informationen und Tipps, die Sie bei der optimalen Nutzung dieses Gerätes unterstützen.



### Bedienungsanleitung lesen!



### Gehörschutz tragen!



### Augenschutz tragen!



### Atemmaske tragen!



### Straßenfahrbaren Kompressor nicht mit offenen Türen oder offenem Gehäuse betreiben!



### Den Hahn nicht betätigen, bevor der Luftschlauch angeschlossen ist.



### Warnung vor heißen Teilen!



### Warnung vor automatischem Anlauf!



### Warnung vor elektrischer Spannung!



Entsorgen Sie das Produkt nicht über den Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung.



Kennzeichnung zur Abfalltrennung!



Umweltgerechte Entsorgung der Verpackung!



Packstückausrichtung oben



Vorsicht zerbrechlich!



Vor Nässe schützen!



Transport von sperrigen oder schweren Waren stets von 2 Personen anzuwenden ab einem Gewicht von 15 kg für Verkaufs- und Transportkartons



garantierter Schalleistungspegel

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Abbildungen können vom Original abweichen.

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause **ROWI** entschieden haben und danken Ihnen für das uns und unseren Produkten entgegengebrachte Vertrauen. Auf den folgenden Seiten erhalten Sie wichtige Hinweise, die Ihnen eine optimale und sichere Nutzung Ihres Kompressors erlauben. Lesen Sie deshalb diese

Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie den Kompressor zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Für späteres Nachschlagen halten Sie die Bedienungsanleitung bei jedem Einsatz griffbereit. Bewahren Sie sämtliche mitgelieferten Dokumente sorgfältig auf.

Viel Freude mit Ihrem neuen Kompressor wünscht Ihnen Ihre

**ROWI** Schweißgeräte und Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH

## 1. Sicherheit



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

### 1.1 Allgemeine Warnhinweise

Eine unsachgemäße Benutzung des Kompressors kann schwerwiegende und weit reichende gesundheitliche Schäden sowie immense Sachschäden verursachen. Lesen Sie deshalb die folgenden Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Nur so kann ein sicherer und einwandfreier Betrieb des Kompressors gewährleistet werden.

**Allgemeine Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachten.** Zusätzlich zu den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden. Allgemeine Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachten. Zusätzlich zu den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits-

und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.



**Bedienungsanleitung an Dritte weiterreichen.** Tragen Sie dafür Sorge, dass Dritte dieses Produkt nur nach Erhalt der erforderlichen Anweisungen benutzen.

**Kinder fern halten und gegen Fremdbenutzung sichern.** Lassen Sie das betriebsbereite oder betriebene Gerät niemals unbeaufsichtigt. Lassen Sie keinesfalls Kinder in dessen Nähe. Kindern ist der Gebrauch dieses Gerätes untersagt. Sichern Sie das Gerät gegen Fremdbenutzung. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden.

**Gerät sicher aufbewahren.** Das unbenutzte Gerät muss in einem trockenen, verschlossenen Raum und für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden.

**Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun.** Führen Sie keine Arbeiten an diesem Produkt durch, wenn Sie unaufmerksam sind bzw. unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch dieses Gerätes kann zu ernsthaften Unfällen und Verletzungen führen.

**Für sicheren Stand sorgen.** Achten Sie bei der Aufstellung des Gerätes auf eine feste und sichere Standfläche.



**Kontakt mit heißen Teilen vermeiden.** Berühren Sie keine heißen Teile am Gerät. Beachten Sie, dass verschiedene Komponenten Wärme speichern können und so auch nach Gebrauch des Gerätes

noch zu Verbrennungen führen können.

**Transportgriff verwenden.** Bewegen Sie das Gerät ausschließlich mit Hilfe des dafür vorgesehenen Transportgriffs.

**Auf Beschädigung achten.** Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Sollte das Gerät Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall in Betrieb genommen werden.

**Keine Gegenstände einführen.** Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Gerätes ein.

**Nicht zweckentfremden.** Verwenden Sie das Gerät nur für die, in dieser Bedienungsanleitung vorgesehenen Zwecke.

**Regelmäßig prüfen.** Der Gebrauch dieses Gerätes kann bei bestimmten Teilen zu Verschleiß führen. Kontrollieren Sie deshalb das Gerät regelmäßig auf etwaige Beschädigungen und Mängel.

**Ausschließlich Originalzubehöerteile verwenden.** Benutzen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Zubehör und Zusatzgeräte, die ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Hersteller empfohlen werden.

**Nicht im Ex-Bereich verwenden.** Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich Substanzen, wie z.B. brennbare Flüssigkeiten, Gase und insbesondere Farb- und Staubnebel, befinden. Durch heiße Flächen am Gerät können sich diese Substanzen entzünden.

**Ordnung am Arbeitsplatz halten.** Halten Sie Ihren Arbeitsbereich stets ordentlich. Unordnung im Arbeitsbereich birgt Unfallgefahren.

**Kabel nicht zweckentfremden.** Ziehen

Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

**Netzstecker ziehen.** Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor jeglichen Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose.

**Anschlussleitung austauschen.** Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch das **ROWI** Service-Team oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Defekte oder beschädigte Leitungen dürfen nicht benutzt werden.

## 1.2 Spezifische Sicherheitshinweise

**Umgebungseinflüsse berücksichtigen.** Benutzen Sie den Kompressor nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung. Verwenden Sie den Kompressor nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

**Kompressor nicht überlasten.** Zum Schutz vor Überhitzung des Elektromotors wurde dieser Kompressor für aussetzenden Betrieb konzipiert. Dies bedeutet, dass während eines Zeitraums von 10 Min die max. Betriebszeit 25% (2,5 Min) beträgt.

**Geeignete Arbeitskleidung tragen.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können von beweglichen Teilen erfasst werden. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.



**Schutzbrille und Atemmaske tragen.** Tragen Sie zum Schutz Ihrer Augen eine entsprechende Schutzbrille und verwenden Sie bei stauberzeugenden Arbeiten eine Atemmaske.



Gehörschutz tragen. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 db(A) überschreiten. Tragen Sie deshalb unbedingt einen geeigneten Gehörschutz.

**Nicht unter Druck transportieren.** Vor dem Transport den Kompressor ausschalten.

**Geeignete Energiequellen verwenden.** Die Verwendung des Kompressors ist ausschließlich auf die Erzeugung von Druckluft beschränkt. Verwenden Sie niemals Sauerstoff oder andere brennbare und nicht brennbare Gase als Energiequelle.

**Schlauchkupplung vorsichtig lösen.** Halten Sie beim Lösen der Schlauchkupplung das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand fest, um Verletzungen durch Zurückschnellen des Schlauches zu vermeiden.

**Geeignetes Zubehör verwenden.** Vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile wie Schläuche und Kupplungen für den maximal erlaubten Druck des Kompressors ausgelegt sind.

**Geeignete, sichere Schlauchanschlüsse verwenden.** Benutzen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Schläuche mit Sicherheitsschnellkupplung und einem Sicherheitsanschluss.

Vermeiden Sie starke Belastungen auf das Leitungssystem, indem Sie flexible Schlauchanschlüsse verwenden um Knickstellen zu vermeiden.

**Sichere Steckdose verwenden.** Schließen Sie den Kompressor stets an eine geerdete, durch einen FI-Schutzschalter (30 mA Stromabweichung) abgesicherte (16A-Sicherung, Kategorie C) Steckdose (230 V~50 Hz) an.

## 2. Produktbeschreibung

### 2.1 Anwendungsbereich und bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kompressor ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Schäden am Gerät selbst und/oder an anderen Sachwerten entstehen.

Der ölfreie Kolbenkompressor wird durch einen Keilrippenriemen betrieben. Die angesaugte Umgebungsluft wird im Zylinder einer einstufigen Verdichtung unterzogen. Dieser Kompressor verfügt über einen 50 Liter Kessel.

Dieser Kompressor ist ausschließlich zur Verdichtung von Luft bestimmt. Saugen Sie keine brennbaren Gase und/oder Farb- und Staubnebel an. Der max. zulässige Betriebsdruck von 10 bar darf nicht überschritten werden.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Risiko trägt der Anwender. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt auch das Beachten der Bedienungs- und Installationshinweise sowie die Einhaltung der Wartungsbedingungen.

### 2.2 Typenschild

Das Typenschild des Kompressors mit allen relevanten technischen Daten, sowie der Seriennummer ist am Druckbehälter angebracht.

### 2.3 Produktsicherheit



Der Thermoschutz (in der Motorwicklung) löst im Falle einer Störung aus und unterbricht sofort die Stromzufuhr. Der eingebaute Druckschalter sorgt für automatisches Ein- und Ausschalten. Bei Erreichen des Maximaldruckes von 10 bar schaltet sich der Kompressor aus. Sobald der Kesseldruck auf den Einschaltdruck (ca. 8 bar) gefallen ist, schaltet sich der Kompressor automatisch wieder ein.

## 2.4 Technische Daten

<b>Modell</b>	DKP 1500/50/3 OF Vertical Air
<b>Artikelnummer</b>	1 02 02 0029
<b>Max. Arbeitsdruck</b>	ca. 10 bar
<b>Ansaugleistung</b>	ca. 240 L/min
<b>Füllleistung</b> (bei 10 bar)	ca. 120 L/min
<b>Aggregat</b>	ölfrei
<b>Zylinderanzahl</b>	1
<b>Antriebsart</b>	Keilrippenriemen-Antrieb
<b>Garantierter Schallleistungspegel (L<sub>WA</sub>)</b>	97 dB(A)
<b>Schallleistungspegel (L<sub>WA</sub>)</b> Gemäß EN ISO 3744:1995	95,1 dB(A)
<b>Messunsicherheit (K<sub>WA</sub>)</b> ISO 4871	2,2 dB(A)
<b>Schalldruckpegel (L<sub>PA</sub>)</b> Gemäß EN ISO 3744:1995	75,1 dB(A)
<b>Messunsicherheit (K<sub>PA</sub>)</b> ISO 4871	2,2 dB(A)
<b>Motorleistung</b>	1500 W/2 PS
<b>Servicefaktor</b>	S3/25%

<b>Max. Drehzahl</b>	4000 min <sup>-1</sup>
<b>Schutzart</b>	IP20
<b>Isolationsklasse</b>	F
<b>Schutzklasse</b>	I
<b>Netzanschluss</b>	230 V ~ 50 Hz
<b>Produktmaß (BxTxH)</b>	ca. 34,5 x 33,0 x 99,0 cm
<b>Produktgewicht</b>	ca. 23,0 kg

Tab.1: Technische Daten

<b>Reifenfüllmessgerät</b>	
<b>max. zulässiger Druck</b>	ca. 8 bar
<b>Luftverbrauch</b>	ca. 200 L/min
<b>Schalldruckpegel (L<sub>PA</sub>)</b> Gemäß EN 14462	ca. 100,0 dB(A)
<b>Messunsicherheit (K<sub>PA</sub>)</b>	ca. 3,0 dB(A)
<b>Schalleistungspegel (L<sub>WA</sub>)</b> Gemäß EN 14462	ca. 89,0 dB(A)
<b>Messunsicherheit (K<sub>WA</sub>)</b>	ca. 3,0 dB(A)

Tab.2: Technische Daten Reifenfüllmessgerät

<b>Ausblaspistole</b>	
<b>max. zulässiger Druck</b>	ca. 8 bar
<b>Luftverbrauch</b>	ca. 150 L/min
<b>Schalldruckpegel (L<sub>PA</sub>)</b> Gemäß EN 14462	ca. 100,0 dB(A)
<b>Messunsicherheit (K<sub>PA</sub>)</b>	ca. 3,0 dB(A)
<b>Schalleistungspegel (L<sub>WA</sub>)</b> Gemäß EN 14462	ca. 89,0 dB(A)
<b>Messunsicherheit (K<sub>WA</sub>)</b>	ca. 3,0 dB(A)

Tab.3: Technische Daten Ausblaspistole

## 2.5 Untersagte Anwendungsbereiche

Dieser Kompressor gehört der Schutzart IP20 an. Geräte dieser Kategorie verfügen über einen sogenannten Fingerschutz und sind somit gegen das Eindringen von mittelgroßen Fremdkörpern (ab  $\varnothing$  12,5 mm) geschützt. **Es besteht aber keinerlei Schutz gegen Wasser, d. h. das Gerät darf nicht in feuchten oder nassen Räumen oder bei Regen verwendet werden oder in Räumen in denen sich Farb- und/oder Staubnebel befindet. Achten Sie darauf, dass das Gerät weder während des Betriebes noch bei der Lagerung mit Wasser bzw. Feuchtigkeit in Kontakt kommt.**

Mit diesem Kompressor dürfen KEINE brennbaren Gase und/oder Farb- und Staubnebel angesaugt werden.

## 2.6 Betrieb eines Druckbehälters nach Druckbehälterverordnung

1. Wer einen Druckbehälter betreibt, hat diesen in einem ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten, ordnungsgemäß zu betreiben, zu überwachen, notwendige Instandhaltungs und Instandsetzungsarbeiten unverzüglich vorzunehmen und die den Umständen nach erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.
2. Die Aufsichtsbehörde kann im Einzelfall erforderliche Überwachungsmaßnahmen anordnen.
3. Ein Druckbehälter darf nicht betrieben werden, wenn er Mängel aufweist, durch die Beschäftigte oder Dritte gefährdet werden.

4. Der Druckbehälter ist regelmäßig auf Beschädigungen, wie z.B. Rost zu kontrollieren. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, kontaktieren Sie umgehend das **ROWI Service-Center**.

5. Datenplakette Druckbehälter  
Zeichnungsnummer: DH-305  
Zulässiger Betriebsüberdruck: 10 bar  
Fassungsvermögen des Behälters (V): 50 Liter  
max. Betriebstemperatur: + 100 °C  
min. Betriebstemperatur: - 10 °C

---

## 3. Vorbereitung des Produktes für den Betrieb

---

### 3.1 Auspacken des Lieferumfangs

Überprüfen Sie unverzüglich nach dem Öffnen der Verpackung, ob der Lieferumfang vollständig und in einwandfreiem Zustand ist. Setzen Sie sich umgehend mit Ihrem Verkäufer in Verbindung, wenn der Lieferumfang unvollständig ist oder Mängel aufweist. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es defekt ist.

#### Lieferumfang:

- 1x Kompressor
- 1x Spiralschlauch
- 1x Reifenfüllschlauch
- 1x Reifenfüllmessgerät
- 1x Ausblaspistole
- 1x Ventiladapter
- 2x Verlängerungsdüsen/Ausblasdüsen
- 2x Universaladapter
- 1x Ballnadel
- 1x Düsenadapter
- 1x 3-tlg. Düsenset

### 3.2 Aufbewahren der Originalverpackung

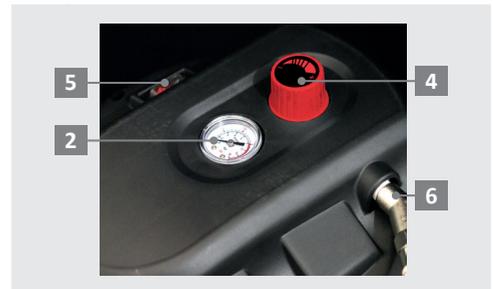
Bewahren Sie die Originalverpackung über die gesamte Lebensdauer des Produktes sorgfältig auf. Verwenden Sie die Verpackung zum Einlagern und Transportieren des Gerätes. Entsorgen Sie die Verpackung erst nach Ablauf der Produktlebensdauer. Hinweise für eine ordnungsgemäße Entsorgung finden Sie in Kapitel 7.

### 3.3 Aufstellen des Gerätes

- ▶ Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in gut belüfteten Räumen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät in der Nähe des Verbrauchers auf und vermeiden Sie lange Stromleitungen. Ist die Verwendung eines Verlängerungskabels dennoch erforderlich, beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise:
  - Das Verlängerungskabel muss einen Leiterquerschnitt von mindestens 1,5 mm<sup>2</sup> haben.
  - Dabei darf das Verlängerungskabel die maximale Länge von 5 m nicht überschreiten.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die angesaugte Luft trocken und staubfrei ist. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Räumen.
- ▶ Der Kompressor darf nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 5-40 °C betrieben werden.
- ▶ Der Kompressor darf nicht in Räumen betrieben werden, in denen sich Staub, Farbnebel, Säuren, Dämpfe, explosive oder entflammbare Gase befinden.
- ▶ Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes auf eine waagerechte und ebene Standfläche.
- ▶ Der Kompressor darf ausschließlich in aufrechter Position betrieben werden.
- ▶ Montieren Sie mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben und Muttern die Gummifüße und Räder. Schrauben Sie die Schnellkupplung in das Gewinde.

## 4. Betriebsanleitung

### 4.1 Geräteübersicht



- 1 Transportbügel
- 2 Manometer für Arbeitsdruck
- 3 Gehäuseabdeckung
- 4 Druckregler/Druckminderer
- 5 Ein-/Ausschalter
- 6 Schnellkupplungs-Verteiler
- 7 Kessel
- 8 Wasserablass-Hahn/-Schraube
- 9 Gummifuß
- 10 Räder

Abb.1: Geräteübersicht



- 10 Reifenfüllschlauch
- 11 Ausblaspistole
- 12 Ventiladapter
- 13 Reifenfüllmessgerät
- 14 Verlängerungsdüse/Ausblasdüse
- 15 Universaladapter
- 16 Ballnadel (Nadel vor Verwendung befeuchten)
- 17 Düsenadapter
- 18 3-tlg. Düsenset für große Luftöffnungen (für Adapter 12)
- 19 Spiralschlauch

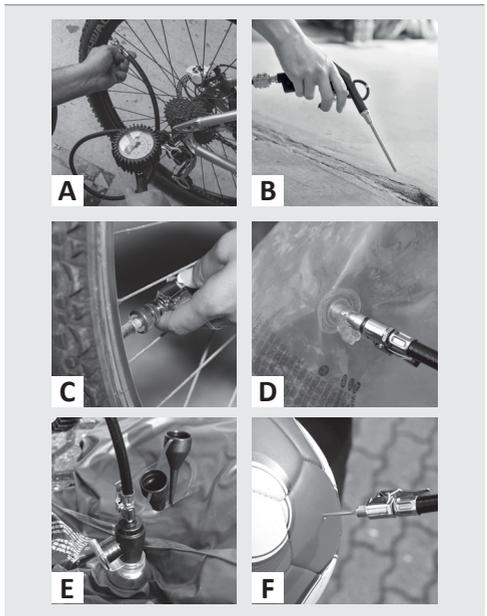


Abb.2: Zubehörübersicht und Anwendungsbeispiele

## 4.2 Inbetriebnahme

1. Vergewissern Sie sich, dass der **Ein-/Aussschalter** (Abb.1, Nr. 5) des Kompressors auf „0“ steht. Schließen Sie dann den Kompressor an eine geerdete, durch einen FI-Schutzschalter abgesicherte Steckdose (230 V~50 Hz) an.
2. Überprüfen Sie ob das **Manometer für den Arbeitsdruck** (Abb.1, Nr. 2) „0 bar“ anzeigt. Lassen Sie ggf. den Druck im Kessel bis auf Null ablaufen, indem Sie den/die **Wasserablass-Hahn/-Schraube** (Abb.1, Nr. 8) an der Unterseite des Kessels öffnen und nach Ablassen des Wassers wieder schließen.

### **i** Wichtige Information!

Beim Öffnen der Wasserablass-Schraube kann Wasser entweichen.

3. Stellen Sie den **Ein-/Ausschalter** (Abb.1, Nr. 5) auf „I“. Der Kompressor startet, indem er Luft ansaugt und diese in den Kessel einströmt.



### Achtung Gefahr!

Der Kompressor wird automatisch den Arbeitszyklus ein- und ausschalten, um den Kesseldruck beizubehalten.

## 4.3 Bedienung

Wenn der Kompressor seinen maximalen Druck erreicht hat, können Sie mit Ihrer Arbeit beginnen. Das Manometer zeigt den Arbeitsdruck an. Sobald der Druckminderer komplett offen ist, zeigt das Manometer den ungefähren Kesseldruck an.

1. Schließen Sie den Druckluftschlauch an. Hierfür steht Ihnen ein **Schnellkupplungs-Verteiler** (Abb.1, Nr. 6) zur Verfügung.

### Druckluftschlauch installieren und deinstallieren

Drücken Sie den Stecknippel des Druckluftschlauches in die Schnellkupplung. Die Verriegelung erfolgt automatisch. Zum Entfernen des Druckluft-Schlauches schieben Sie den äußeren Kupplungsring in Richtung des Druckminderers.



### Achtung Gefahr!

Vermeiden Sie beim Öffnen der Schnellkupplung ein unkontrolliertes Zurückschnellen des Druckluftschlauches, indem Sie den Druckluftschlauch festhalten.



### Wichtige Information!

Beachten Sie bei Ihrer Arbeit mit Druckluft:

- ▶ Maßgebend für die Leistung eines Kompressors ist nicht die Stärke des Motors, sondern die effektive Füllleistung. Die effektive Füllleistung entspricht ca. 50 % der Ansaugleistung.
- ▶ Beachten Sie beim Arbeiten mit Druckluftwerkzeugen die Herstellerangaben zum benötigten Arbeitsdruck und zum Luftverbrauch. Sollte der Kesseldruck unter den benötigten Arbeitsdruck fallen, sind entsprechende Pausen einzulegen, bis im Behälter wieder der erforderliche Druck aufgebaut ist.

2. Stellen Sie mit Hilfe des **Druckreglers** (Abb.1, Nr. 4) den erforderlichen Arbeitsdruck ein.



### Wichtige Information!

Ein überhöhter Arbeitsdruck bringt keinen Leistungsgewinn sondern erhöht lediglich den Druckluft-Verbrauch und beschleunigt den Geräteverschleiß. Beachten Sie die Herstellerangabe zum benötigten Arbeitsdruck Ihres Druckluft-Werkzeugs.

### Arbeitsdruck erhöhen:

Drehen Sie das Einstellrad des **Druckreglers** (Abb.1, Nr. 4) im Uhrzeigersinn, um den Arbeitsdruck zu erhöhen.

### Arbeitsdruck reduzieren:

Drehen Sie das Einstellrad des **Druckreglers** (Abb.1, Nr. 4) gegen den Uhrzeigerinn, um den Arbeitsdruck zu reduzieren.

## 4.4 Inbetriebnahme Reifenfüllmessgerät

Schließen Sie das **Reifenfüllmessgerät** (Abb 2, Nr. 13), wie in Kapitel 4.3 beschrieben an. Es stehen Ihnen die folgenden Funktionen zur Verfügung:

### Ablesen

Zum Ablesen des Luftdruckes, das Werkzeug in eine Position bringen, in der die Anzeige gut lesbar ist. Der vorhandene Luftdruck wird am Manometer des Reifenfüllers angezeigt.

### Aufpumpen

Der Füllvorgang beginnt, sobald der Abzugshebel ganz durchgezogen wird. Beim Loslassen kann der aktuelle Luftdruck am Manometer abgelesen werden. Pumpen Sie solange bis der gewünschte Luftdruck erreicht ist. Mit den im Lieferumfang enthaltenen Ventildaptern können verschiedene Ventiltypen befüllt werden. (Abgelesen werden kann der Druck allerdings nur an Autoventilen)

### Ablassen

Ist der Luftdruck höher als der vom Hersteller angegebene Höchstdruck, muss die überschüssige Luft z.B. aus dem Autoreifen abgelassen werden. Zum Ablassen den Abzugshebel loslassen und den seitlich angebrachten Druckknopf solange gedrückt halten, bis der gewünschte Luftdruck am Manometer erreicht wird.



### Wichtige Information!

Da das mitgelieferte Reifenfüllmessgerät kein geeichtes Reifenfüllmessgerät ist, darf es nicht zum Befüllen von Autoreifen im gewerblichen Einsatz verwendet werden. Privatpersonen müssen den Reifendruck an der nächstgelegenen Tankstelle nachkontrollieren.

**Fehlergrenze der Manometeranzeige des Reifenfüllmessgerätes gemäß EN12645 bei einer Umgebungstemperatur von 15-25°C:**

Druckdomäne in bar	Messwert in bar	Grenzwert in bar
≥ 4	4,0	0,08
6	6,1	0,16
8	8,12	0,16

Tab. 4: Fehlergrenze der Manometeranzeige des Reifenfüllmessgerätes

## 4.5 Inbetriebnahme Ausblaspistole

1. Schließen Sie die **Ausblaspistole** (Abb 2, Nr. 11), wie in Kapitel 4.3 beschrieben an.
2. Wählen Sie eine **Ausblasdüse** (Abb 2, Nr. 14) aus und schrauben diese auf die Ausblaspistole.
3. Ziehen Sie nun den roten Hebel nach hinten um die gewünschte Stelle von Verschmutzungen zu befreien.

## 4.6 Abschalten des Gerätes

1. Drücken Sie zum Abschalten des Gerätes den **Ein-/Ausschalter** (Abb.1, Nr. 5) auf „0“. Das Gerät darf niemals durch Ziehen des Netzsteckers abgeschaltet werden. Das Ziehen des Netzsteckers ohne zuvor den Ein-/Ausschalter hinunter zu drücken, deaktiviert die Druckentlastung.



### Achtung Gefahr!

Lassen Sie den Druck vom Kompressor ab, um Materialschäden zu vermeiden.

2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benötigen.

## 4.7 Lagerung

Schützen Sie den Kompressor vor Staub, Schmutz, Insekten und Witterungseinflüssen. Decken Sie den Kompressor mit einer Plastikfolie ab, damit er vor Verunreinigungen und dadurch hervorgerufenen Beschädigungen und Funktionsstörungen geschützt ist.

- ▶ Decken Sie den Kompressor erst ab, wenn er vollständig abgekühlt ist.
- ▶ Bewahren Sie den unbenutzten Kompressor in einem trockenen, verschlossenen und für Kinder nicht erreichbaren Raum auf.

## 4.8 Wiederverpacken für private Transportzwecke

Zur Vermeidung von Transportschäden verpacken Sie den Kompressor im Falle eines Transportes immer in der Originalverpackung. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausreichend ausgepolstert ist.

Der Kompressor muss immer in aufrechter Position transportiert werden.

## 5. Reinigung und Instandhaltung

Reinigen und warten Sie Ihren Kompressor sorgfältig und regelmäßig. Nur so kann ein einwandfreier Betrieb und eine lange Lebensdauer gewährleistet werden.

### 5.1 Sicherheitsmaßnahmen

Beachten Sie bei Instandhaltungs- und Reinigungsarbeiten unbedingt folgende Hinweise:

- ▶ Schalten Sie den Kompressor ab, indem Sie den **Ein-Ausschalter** (Abb. 1, Nr. 5) auf Position „0“ drücken.
- ▶ Trennen Sie den Kompressor von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker ziehen.
- ▶ Lassen Sie den Druck vom Kompressor ab, um Materialschäden zu vermeiden.

### 5.2 Reinigung

Zum Schutz vor Verunreinigungen sollte der Kompressor nach jedem Gebrauch mit einer Plastikfolie abgedeckt werden.



#### Achtung Gefahr!

Decken Sie den Kompressor erst ab, wenn er vollständig abgekühlt ist.

Sollte das Gerät dennoch schmutzig geworden sein, beachten Sie bei der Reinigung folgende Hinweise:

- ▶ Reinigen Sie den Kompressor grundsätzlich nur in abgekühltem Zustand.
- ▶ Vor jeglichen Arbeiten am Gerät Netzstecker ziehen.
- ▶ Reinigen Sie den Kompressor nur mit einem trockenen, weichen Tuch oder mit Druckluft.
- ▶ Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.

### 5.3 Instandhaltung

#### 5.3.1 Sicherheitsventil

Das Sicherheitsventil ist auf den höchstzulässigen Druck des Druckbehälters eingestellt. Es ist nicht zulässig das Sicherheitsventil zu verstellen oder dessen Plombe zu entfernen. Damit das Sicherheitsventil im Bedarfsfall richtig funktioniert, sollte dies von Zeit zu Zeit betätigt

werden. Ziehen Sie so stark am Ring des Sicherheitsventils, bis die Druckluft hörbar abläßt. Lassen Sie anschließend den Ring wieder los.

Technische Daten Sicherheitsventil:	
Typ	WYA27
Herstelljahr	2020
Einstelldruck	10 bar
Aufgebrachter Prüfdruck (PT) und Datum	18 bar 15.06.2020
Fluidgruppe	Gruppe 2
Temperaturbereich (min/max)	-20°C / +120°C
Nennweite (DN)	6 mm

Tab.5: Technische Daten Sicherheitsventil

### 5.3.2 Kondenswasser ablassen

Am Boden des Kessels sammelt sich Kondenswasser. Lassen Sie (bei häufigem Gebrauch) mindestens einmal pro Woche das Kondenswasser ab, indem Sie den/die **Wasserablass-Schraube** (Abb.1, Nr. 8) an der Kesselunterseite komplett öffnen, bis Luft entweicht. Das Kondenswasser darf nur abgelassen werden, wenn der Kessel unter Druck steht. Dieses Gerät arbeitet ohne Öl, daher sind bei der Entsorgung des Kondenswassers keine besonderen Hinweise zu beachten.

### 5.4 Fehlersuche und Reparatur

Beachten Sie, dass bei sämtlichen Reparatur- und Wartungsarbeiten ausschließlich Originalteile verwendet werden dürfen. Wenden Sie sich ggf. an das **ROWI Service-Center** (siehe Kapitel 6).

#### STÖRUNG: Der Motor springt nicht an.

Mögliche Ursache	Abhilfe
Keine oder zu niedrige Spannung	Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker in der Steckdose steckt. Überprüfen Sie die Sicherung und wechseln Sie diese ggf. aus. Überprüfen Sie die Netzspannung.
Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter auf Position „I“ um den Kompressor einzuschalten.
Das Verlängerungskabel ist zu lang oder zu dünn.	Ersetzen Sie das Verlängerungskabel (mind. 1,5 mm <sup>2</sup> , max. 5 m lang). Motor springt wieder an.

#### STÖRUNG: Starke Vibrationen oder ungewöhnliche Geräusche

Mögliche Ursache	Abhilfe
Verbindungssteile sind lose.	Überprüfen Sie sämtliche Verbindungssteile und ziehen Sie diese bei Bedarf vorsichtig nach.

#### STÖRUNG: Der Kompressor schaltet häufig ein.

Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Kompressor ist überlastet.	Beachten Sie die Herstellerhinweise Ihres Werkzeuges bzw. Ihrer Geräte, insbesondere bzgl. der benötigten Druckluftmenge.

Zu viel Kondenswasser im Kessel.	Entleeren Sie den Kessel regelmäßig (siehe Kapitel 5.3.2)
----------------------------------	---

**STÖRUNG: Der Kompressor läuft ohne Unterbrechung durch bzw. erreicht den Ausschaltdruck nicht.**

Mögliche Ursache	Aihilfe
Angeschlossene Druckluft-Werkzeuge und -Geräte haben einen zu hohen Luftverbrauch.	Beachten Sie die Herstellerhinweise Ihres Werkzeuges bzw. Ihrer Geräte, insbesondere bzgl. der benötigten Druckluftmenge.
Die Wasserablass-Schraube ist offen.	Schließen Sie die Wasserablass-Schraube zum Ablassen des Kondenswassers zu.

Tab. 5: Fehlerdiagnose

## 5.5 Reinigung und Instandhaltung durch qualifizierte Personen

Wartungsarbeiten, die nicht in Kapitel 5.2 - 5.3 aufgeführt sind, dürfen nur durch das **ROWI Service-Center** (siehe Kapitel 6) durchgeführt werden. Bei Wartungsarbeiten innerhalb der ersten 24 Monate, die von nicht durch **ROWI** autorisierten Personen und Unternehmen durchgeführt wurden, verfallen sämtliche Gewährleistungsansprüche.

## 6. Gewährleistung

### 6.1 Umfang

**ROWI** räumt dem Eigentümer dieses Produktes eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum ein. In diesem Zeit-

raum werden an dem Gerät festgestellte Material- oder Produktionsfehler vom **ROWI Service-Center** kostenlos behoben.

Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind Fehler, die nicht auf Material- oder Produktionsfehlern beruhen, z. B.

- ▶ Transportschäden jeglicher Art
- ▶ Fehler infolge unsachgemäßer Installation/Inbetriebnahme
- ▶ Fehler infolge eines nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs
- ▶ Fehler infolge vorschriftswidriger Behandlung
- ▶ Fehler infolge unsachgemäß ausgeführter Reparaturen oder Reparaturversuchen durch nicht von **ROWI** autorisierte Personen und/oder Unternehmen
- ▶ Normaler betriebsbedingter Verschleiß
- ▶ Reinigung von Komponenten
- ▶ Anpassung an national unterschiedliche, technische oder sicherheitsrelevante Anforderungen wenn das Produkt nicht in dem Land eingesetzt wird, für das es technisch konzipiert und hergestellt worden ist.

Ferner übernehmen wir keine Gewährleistung für Geräte, deren Serien-Nummer verfälscht, verändert oder entfernt wurde. Ein Gewährleistungsanspruch erlischt auch, wenn in das Gerät Teile eingebaut werden, die nicht von der **ROWI Schweißgeräte und Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH** zugelassen sind.

Ansprüche, die über die kostenlose Fehlerbeseitigung hinausgehen, wie z. B. Schadensersatz-Ansprüche sind nicht Bestandteil des Gewährleistungsumfanges.

## 6.2 Abwicklung

Sollten beim Betrieb Ihres **ROWI**-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

### 1. Bedienungsanleitung lesen



Die meisten Funktionsstörungen werden durch eine fehlerhafte Bedienung verursacht. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Bedienungsanleitung nach. In Kapitel 5.4 finden Sie entsprechende Hinweise zur Beseitigung von Funktionsstörungen.

### 2. Service-Formular

Zur Vereinfachung der Serviceabwicklung füllen Sie das dem Produkt beiliegende Service-Formular bitte in Druckbuchstaben vollständig aus, bevor Sie mit dem **ROWI** Service-Center Kontakt aufnehmen. So haben Sie alle benötigten Informationen griffbereit.

### 3. Telefonische Kontaktaufnahme

Rufen Sie beim **ROWI** Service-Center an. Das **ROWI** Service-Team erreichen Sie unter:

**07253 93520-840**

(Mo. – Fr.: 8.00 – 18.00 Uhr)

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden. Sollte dies jedoch nicht möglich sein, erfahren Sie hier das weitere Vorgehen.

### 4. Ist eine Überprüfung bzw. Reparatur durch das ROWI Service-Center erforderlich, gehen Sie wie folgt vor:

► **Gerät verpacken:** Verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung. Sorgen Sie dafür, dass es hinreichend ausgepolstert und vor Stößen geschützt ist. Transportschäden sind nicht Bestand-

teil des Gewährleistungsumfangs.

► **Kaufbeleg hinzufügen:** Legen Sie unbedingt den Kaufbeleg bei. Nur bei Vorliegen des Kaufbeleges kann die Service-Leistung ggf. im Rahmen der Gewährleistung abgewickelt werden.

► **Service-Formular beilegen:** Legen Sie das ausgefüllte Service-Formular der Transportverpackung bei.

► **Gerät einsenden:** Erst nach Rücksprache mit dem ROWI Service-Center senden Sie das Gerät frei Haus (bis 30 kg) an folgende Adresse:

**ROWI Schweißgeräte und Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH**

Service-Center

Augartenstraße 3

76698 Ubstadt-Weiher

## 7. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



**Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung!** Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/ 20-22: Papier und Pappe/ 80-98: Verbundstoffe.

---

## 8. Garantieerklärung

Unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt der Hersteller eine Garantie gemäß den Gesetzen Ihres Landes, mindestens jedoch 1 Jahr (in Deutschland 2 Jahre). Garantiebeginn ist das Verkaufsdatum des Gerätes an den Endverbraucher.

Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind.

Garantiereparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Um Ihren Garantieanspruch geltend zu machen ist der Original-Verkaufsbeleg (mit Verkaufsdatum) beizufügen.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- ▶ Normaler Verschleiß
- ▶ Unsachgemäße Anwendungen, wie z.B. Überlastung des Gerätes, nicht zugelassene Zubehörteile
- ▶ Beschädigung durch Fremdeinwirkungen, Gewaltanwendung oder durch Fremdkörper
- ▶ Schäden die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen, z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Nichtbeachtung der Montageanleitung
- ▶ Komplett oder teilweise demontierte Geräte

---

## 9. Konformitätserklärung



Wir, ROWI Schweißgeräte und Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH, Bevollmächtigter: Herr Klaus Wieser, Augartenstr. 3, 76698 Ubstadt-Weiher, Deutschland, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Harmonisierungsvorschriften übereinstimmt:

### **Maschinenrichtlinie**

(2006/42/EG)

### **Niederspannungsrichtlinie**

(2014/35/EU)

### **Elektromagnetische Verträglichkeit**

(2014/30/EU)

### **Outdoorrichtlinie**

(2000/14/EG+2005/88/EG)

### **Angewandte Konformitätsbewertungsverfahren:**

Int. Fertigungskontrolle Art.14 Abs.1, Anhang VI (2000/14/EG + 2005/88/EG)

### **Motorleistung:**

1,5 kW

### **Garantierter Schalleistungspegel, LWA:**

97 dB(A)

### **Bescheinigung**

OR7021452/003

### **Eingeschaltete benannte Stelle:**

TÜV Süd Industrie Services GmbH  
Westendstr. 199, 80686 München

### **Kenn-Nummer:**

CE-0036

### **Druckgeräterichtlinie**

2014/29/EU

### **Sicherheitsventil**

Baureihe Typ: WYAX27 mit Einstelldruck  
10 bar

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang 3:

- Bescheinigung Z-IS-AN1-MAN-20-08-27 EU-Baumusterprüfung (Modul B)
- Bescheinigung DGR-0036-QS-1336-20 Modul D (Qualitätssicherung bezogen auf dem Produktionsprozess)

Notifizierte Stelle:

Kennnummer 0036

TÜV Süd Industrie Service GmbH

Westendstr. 199

80686 München

### **Druckgeräterichtlinie**

(2014/68/EU)

### **Sicherheitsventil**

Bescheinigung Z-IS-DDB-

MAN-16-10-2708744-19080652

Typ: Ax27x6-10T

EU-Baumusterprüfung

(Modul B)

Notifizierte Stelle:

Kennnummer 0036

TÜV Süd Industrie Service GmbH

Westendstr. 199

80686 München

**RoHS\*** (2011/65/EU und 2015/863/EU)

### **Angewandte harmonisierte Normen:**

EN 1012-1:2010

EN 60204-1:2006+A1:2009

ISO 3744:1995

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN1953:2013

EN286-1:2005

EN ISO 4126-1:2013+A1:2016

### **Gerätebezeichnungen:**

DKP 1500/50/3 OF Vertical Air

Kompressor 1500 W, ölfrei

Reifenfüllmessgerät

Ausblaspistole

### **Artikelnummer:**

1 02 02 0029

Ubstadt-Weiher, 19.10.2020



Klaus Wieser – Geschäftsführer

\*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

# 10. Ersatz- und Ausstattungsteile

Bitte beachten Sie, dass einige Ersatzteile bei **ROWI** nicht erhältlich bzw. nicht einzeln austauschbar sind. Geben Sie bei Ihrer Bestellung stets neben der Ersatzteilnummer auch die Gerätebezeichnung durch. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie beim **ROWI** Service-Center.

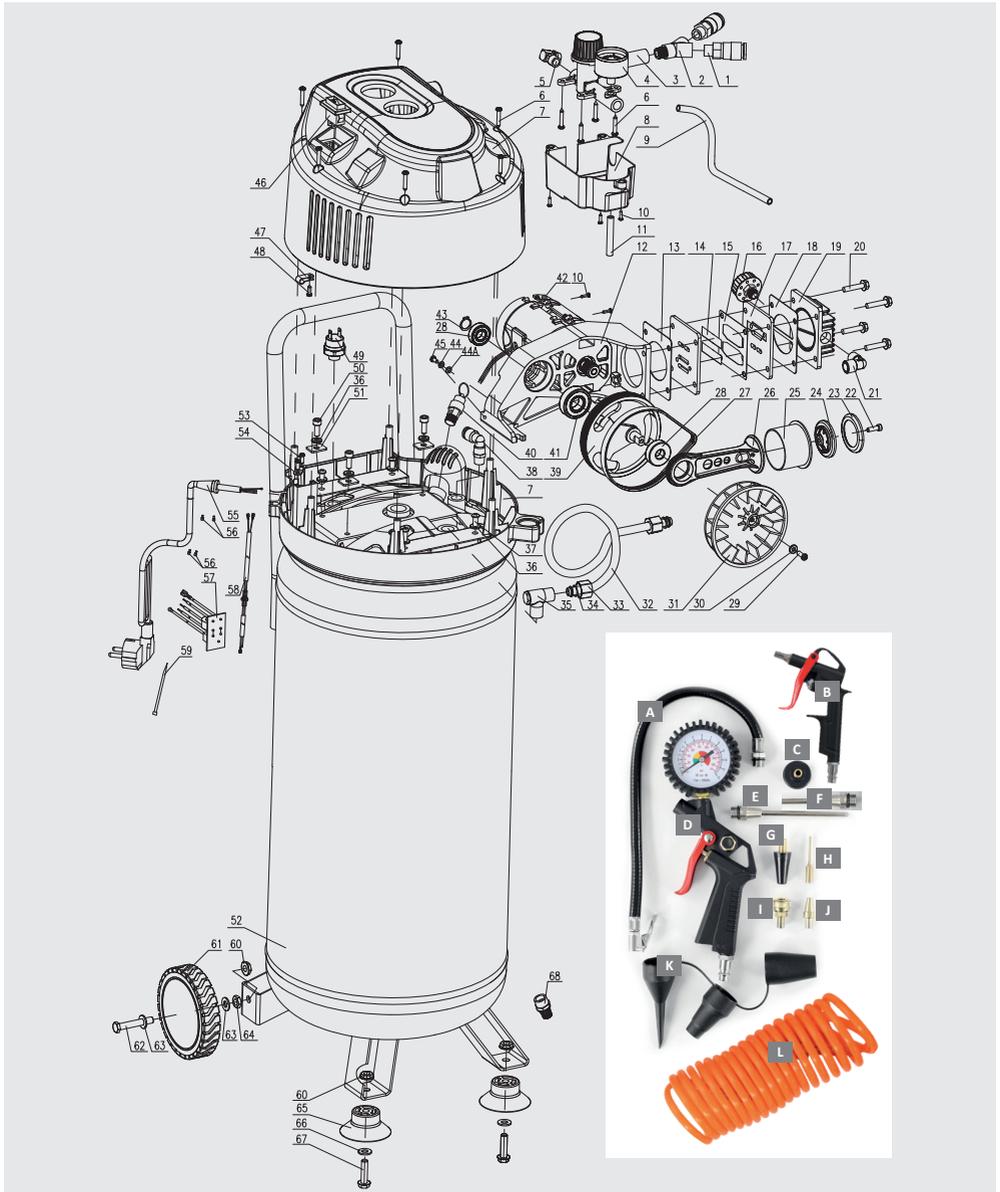


Abb. 3: Explosionszeichnung

<b>Pos.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Artikelnummer</b>
1	Schnellkupplung	4 02 04 0225
2	Y-Verteiler	4 02 04 0226
3	Druckregler/Druckminderer	4 02 04 0227
4	Manometer für Arbeitsdruck	4 02 04 0228
5	Winkelstück (aus Metall)	4 02 04 0229
6	Schraube	4 02 04 0230
7	Obere Abdeckung	4 02 04 0231
8	Unterer Kunststoff-Schutz	4 02 04 0232
9	Schlauch	4 02 04 0233
10	Schraube	4 02 04 0234
11	Entfeuchtungsschlauch	4 02 04 0235
12	Motor komplett	4 02 04 0236
13	Dichtung der Ventilplatte	4 02 04 0237
14	Ventil	4 02 04 0238
15	Aluminiumdichtung	4 02 04 0239
16	Luftfilter	4 02 04 0240
17	Ventilplatte	4 02 04 0241
18	Zylinderkopfdichtung	4 02 04 0242
19	Zylinderkopf	4 02 04 0243
20	Schraube	4 02 04 0244
21	Winkelstück (aus Kunststoff)	4 02 04 0245
22	Schraube	4 02 04 0246
23	Grafitring der Pleuelstange	4 02 04 0247
24	Abdeckplatte der Nr. 23	4 02 04 0248
25	Laufbuchse	4 02 04 0249
26	Pleuelstange	4 02 04 0250
27	Keilrippenriemen	4 02 04 0251
28	Kugellager	4 02 04 0252

<b>Pos.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Artikelnummer</b>
29	Schraube	4 02 04 0253
30	Unterlegscheibe	4 02 04 0254
31	Exzentrisches Lüfterrad	4 02 04 0255
32	DL-Leitung	4 02 04 0256
33	Überwurfmutter	4 02 04 0257
34	Unterlegscheibe	4 02 04 0258
35	Rückschlagventil	4 02 04 0259
36	Unterlegscheibe	4 02 04 0260
37	Schraube	4 02 04 0261
38	Winkelstück (aus Kunststoff)	4 02 04 0262
39	Kurbelwelle	4 02 04 0263
40	Sicherheitsventil	4 02 04 0264
41	Kugellager	4 02 04 0265
42	Motorabdeckung	4 02 04 0266
43	Sicherungsring (Seegerring)	4 02 04 0267
44	U-Scheibe	4 02 04 0268
44A	Federring	4 02 04 0269
45	Schraube	4 02 04 0270
46	Ein-/Ausschalter	4 02 04 0271
47	Zugentlastung	4 02 04 0272
48	Schraube	4 02 04 0273
49	Druckschalter	4 02 04 0274
50	Schraube	4 02 04 0275
51	Dämpfungsgummi	4 02 04 0276
52	Kessel 50 L	4 02 04 0278
53	Schraube (für Nr. 54)	4 02 04 0279
54	Netzkabel-Halterung	4 02 04 0280
55	Netzkabel	4 02 04 0281

<b>Pos.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Artikelnummer</b>
56	Endverbinder	4 02 04 0282
57	Entstörplatte	4 02 04 0283
58	Verbindungskabel	4 02 04 0284
59	Kabelbinder	4 02 04 0285
60	Mutter	4 02 04 0286
61	Rad	4 02 04 0287
62	Bolzen	4 02 04 0288
63	Unterlegscheibe	4 02 04 0289
64	Mutter	4 02 04 0290
65	Gummifuß	4 02 04 0291
66	Unterlegscheibe	4 02 04 0292
67	Schraube	4 02 04 0293
68	Wasserablass-Schraube	4 02 04 0294
A	Reifenfüllschlauch	3 02 02 0001
B	Ausblaspistole	3 02 02 0002
C	Ventiladapter	3 02 02 0003
D	Reifenfüllmessgerät	3 02 02 0004
E	Ausblasdüse lang	3 02 02 0005
F	Ausblasdüse kurz	3 02 02 0006
G	Universaladapter	3 02 02 0007
H	Ballnadel	3 02 02 0008
I	Düsenadapter	3 02 02 0009
J	Universaladapter	3 02 02 0010
K	3-tlg. Düsenset	3 02 02 0011
L	Spiralschlauch	3 02 02 0012

Tab. 6: Ersatzteilliste



# **ROWI**

**Schweißgeräte und  
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH**

Augartenstraße 3  
76698 Ubstadt-Weiher  
GERMANY

Telefon +49 7253 93520-0  
Fax +49 7253 93520-960  
E-Mail [info@rowi.de](mailto:info@rowi.de)

**[www.rowi.de](http://www.rowi.de)**